



# 칭포

월간건설신문

Email : khong3000@gmail.com Tel : 021-3002-9090  
광고문의 : 0821-1122-8827, 0815-1066-5868

VOL. **61**  
2022 / 01

# 2022



재인도네시아 한국 건설협의회  
THE ASSOCIATION OF KOREAN CONTRACTORS IN INDONESIA



PT. Asia Chemical Industry

## 아름다운 세상을 만드는 힘!

### aci paint 가 만듭니다

바닥 에폭시  
철공 페인트  
벽 페인트  
보호 페인트  
시공 가능



김택용 차장  
081-1978-1066  
kimty81@aci-yuwon-biz.com

김재옥 차장  
0812-8384-8882  
kimjaeok@aci-yuwon-biz.com

신년사

존경하는 재 인니 한국건설업협의회 회원사 여러분



2022년 임인년 새아침이 밝았습니다. 회원사 여러분 모두에게 희망과 축복의 한해가 되시기를 진심으로 기원합니다. 코로나19 바이러스의 전 세계적 유행이라는 초유의 위기속에서 우리는 한

번도 경험해보지 못한 세상을 보내고 있습니다. 지금 이 순간에도 우리는 시시각각 다가오는 감염병의 위협과 싸우는 중입니다. 이러한 상황에서도 곳곳이 잘 버티어 내신 회원사 여러분께 존경의 말씀을 드립니다.

회원사 여러분! 올해 한 해도 코로나 팬데믹의 여파로 인한 발주감소 및 수주활동 제약이 예상됩니다. 수입규제로 인한 원자재 가격상승, 저 탄소 친환경 전환의 가속화로 인한 가격경쟁력 약화, 자국 회사의 보호로 인한 수주활동에도 많은 영향을 받을 것으로 보입니다. 세상은 빠르게 변화하고 있

습니다. 우리 스스로의 의지와 노력을 발판삼아 우리는 모두 힘껏 합심 노력해서 어려운 난국을 극복해 나가야 할 때입니다. 우리는 할 수 있습니다. 희망과 자신감을 갖고 힘차게 전진해 나갑시다. 새해에는 한 단계 도약하는 한 해가 되시기를 바라며 회원사 여러분 가정에 건승과 행운을 빕니다. 감사합니다.

재 인니 한국건설업협의회 회장 이기홍

인니

“오미크론 잠복기, 델타보다 짧아” ... 격리 단축

호텔 격리 10일→7일, 12일부터 성인 부스터샷 시작



▲ 사진설명인도네시아 자카르타 외곽 수카르노-하타 공항



▲ 사진설명인도네시아 초등학생들이 노백 백신 접종받는 모습

인도네시아 정부가 신종 코로나바이러스 감염증(코로나19) 오미크론 변이의 비교적 짧은 잠복기를 감안해 입국자 지정호텔 격리기간을 10일에서 7일로 단축하기로 했다.

4일 안타라통신 등에 따르면 코로나 사태 대응을 총괄하는 루훗 판자이탄 해양투자 조정부 장관은 전날 브리핑에서 입국자의 의무 격리기간을 10일에서 7일로 줄인다고 발표했다.

남아프리카공화국 등 오미크론 변이 고위험국 발 입국자의 격리기간도 14일에서 10일로 단축했다.

현지 대통령 자문단 소속 전문가 아브라함 위로도토는 “인도네시아 오미크론 환자에 대한 연구와 전세계 오미크론 환자 데이터에 근거했을 때 오미크론 변이의 잠복기는 평균 3~5일 정도로 델타 변이보다 짧다”고 설명했다.

이에 따라 인도네시아 정부는 오미크론 변이 잠복기를 고려해 격리 기간 단축으로 감독 효율을 높이고, 장기간 격리에 따른 사회적 비용을 줄인다는 방침이다.

오미크론 변이 확산 이후 세계 여러 나라가 코로나19 환자나 밀접 접촉자 등의 격리기간을 줄였다.

프랑스 보건부 장관은 이달 2일 “오미크론 변이의 잠복기

는 기존 변이들보다 짧아 격리 기간을 줄이는 데 유리하다”며 백신접종 완료자의 감염 시 격리 기간을 열흘에서 일주일로 줄인다고 발표했다. 미국 질병통제예방센터(CDC)는 최근 감염자의 격리기간을 10일에서 5일로 줄이는 지침을 내놨다.

한편, 인도네시아 정부는 오미크론 변이 감염자가 증가할 것으로 보고 병상을 확보하는 등 대책을 마련하기로 했다. 특히 이달 12일부터 2차 접종을 완료한 지 6개월이 지난 모든 성인에 대한 부스터샷(추가접종)을 시행하기로 했다. 인도네시아는 42%(1억1천419만명)가 2차 접종까지 마쳤고, 보건 의료진은 부스터샷까지 맞았다.

부디 구나디 사디킨 보건부장관은 “부스터샷을 위해 백신 2억3천만회 분량이 필요한데, 이 가운데 거의 절반은 확보한 상태”라고 말했다.

인도네시아의 오미크론 변이 확진자는 누적 152명이지만, 유전자 염기서열 분석이 한정적으로 이뤄지는 점을 감안하면 실제 감염자는 훨씬 많을 것으로 추정된다.

오미크론 감염자 가운데 6명은 자카르타, 수라바야, 메단, 발리섬에서 걸린 ‘지역 내 감염자’로 분류됐다.

[연합뉴스]

신년사

새롭게 시작하고 도전하는 한 해가 되길

존경하는 재인도네시아 한국신발협회 회원사 여러분! 새로운 희망을 기원하는 임인년(壬寅年)의 해가 떠올랐습니다. 지난 2020년은 전 세계 경제가 어려운 상황 속에서도 그 어떤 위기도 이겨내는 우리 코과 회원사의 강인함을 다시 확인하는 한 해였습니다. 이제껏 많은 역경에 맞서서 이겨낸 것처럼 상생 협력한다면 이 위기도 지혜롭고 슬기롭게 이겨낼 것이라고 믿습니다.

현재 인도네시아는 경제 성장률 회복세를 보이고 있으며, 세계은행은 최근 올해

성장률을 5.2%로 전망했습니다. 우리 한인 기업인들도 이에 발맞춰 코로나 상황에 적응을 마치고 회복을 위해 노력 중입니다.

또한, “함께 회복, 더 강한 회복(Recover Together, Recover Stronger)”을 주제로 올해 10월 발리에서 G20 정상회의가 개최될 예정입니다. 성공적으로 개최되어 외국인 투자가 늘고 인도네시아 경제 회복이 가속화되는 계기가 되기를 바랍니다.

용기와 강인함의 상징인 호랑이처럼 올해는 새롭게 시작하고 도전하는 한 해가 되길 기원하며, 힘찬 기세로 새로운



일상을 향해 나아가는 모두가 되시기를 기대합니다. 새해 복 많이 받으십시오. Go Global, KOCHAM Together!

재인도네시아한인상공회의소 회장 송창근

JOUN DOOR

Flooring, Skirting

PT. DONG SEO Furniture  
Doors and Furniture Specials

**Furniture DONGSEO**  
동서가구

Kawasan Industri Manis II, Jl.Palm Manis IV No.61  
Gandasari, Jatiuwung, Tangerang Banten - Indonesia

Marketing contact :  
☎ +62 021 591 5637  
✉ dongseowood@yahoo.co.id

**Our Product :**

- DOOR
- + Deco Sheet
- + HPL
- + LPM
- + Duco
- + Veneer

- FURNITURE
- INTERIOR MATERIAL
- FLOORING
- SKIRTING

신년사

# 호시우행(虎視牛行). 호랑이의 시선과 기세로, 소처럼 끈기있게 걸어가는 새해를 기원합니다.



존경하는 인도네시아 한인 동포 여러분,  
임인(壬寅)년 검은 호랑이의

새해가 밝았습니다. 호시우행(虎視牛行)과 같이 성실하게 한 걸음씩 앞으로 나아가는 동시에 호랑이의 예리함과 용맹함이 더해지는 한 해가 되길 기원합니다.

작년 코로나 위기 속에서도 인도네시아 한인 동포사회는 많은 성과를 거두었습니다. 무엇보다 우리 동포사회는 대동단결하고 상부상조하면서 코로나19 팬데믹으로 힘들었던 시기를 함께 이겨냈습니다. 특별 전략적 동반자 관계인 한-인니 양국 관계에 있어서는

어려울 때 돕는 진정한 친구'라는 것을 확인할 수 있었습니다. 작년 8월 인도네시아가 의료용 산소가 부족하여 어려움을 겪을 때 한국이 산소발생기 등을 지원하였고, 12월에는 한국이 산업용 요소 부족으로 어려움을 겪을 때 인도네시아가 한국을 돕기 위해 나선 것이 대표적인 사례입니다. 또한, KF-21/IF-X 전투기 공동개발 사업 협상이 3년 만에 타결되었고, 우리 기업의 전기차와 배터리 투자 사업 관련 행사에 조코위 대통령과 관계 장관들

이 연속하여 참석하기도 하였습니다. 임인년 새해에는 보다 밝은 소식들이 우리를 맞이해 줄 것으로 기대합니다. 먼저 인도네시아의 G20 의장국 수임이 인도네시아에 활기를 더욱 불어넣어 줄 것으로 예상하며, 우리 기업이 생산한 전기자동차가 G20 공식 의전차량으로 활약하면서 대한민국의 위상을 드높여줄 것으로 기대합니다. 또한, 3월에는 우리 기업이 인도네시아에서 최초로 전기차 상업생산을 시작하며, 대규모 석유화학단지 건설 투자도 본격화될 예정입니다. 한-인니 포괄적 경제동반자협정(IK-CEPA)과 역내포괄적경제동반자협정(RCEP)이 발효되면 양국 간 무역 및 투자는 더욱 확대될 것입니다. 새해에는 양국 국민들이 서로

를 잘 이해할 수 있도록 쌍방향 문화교류사업을 확대하고, 특히 G20 정상회의를 계기로 대한민국의 국가 이미지를 높이고 한류를 더욱 확산시킬 다양한 문화콘텐츠를 선보일 계획입니다. 아울러, 적극적인 동포자문위원회 활용 및 활발한 순회영사 등을 통해 찾아가는 영사서비스를 구현하고 동포사회와의 접촉면을 확대해 나갈 것입니다. 또한, 공정하고 성공적인 대통령 재외선거를 위해 동포사회와 함께 노력하겠습니다.

새해는 모두가 일상을 회복하고 앞으로 더 전진해 나가는 한 해가 되기를 간절히 소망합니다. 동포 여러분 가정에 행복이 넘쳐나고 사업이 번창하길 진심으로 기원합니다.

주인도네시아 대한민국 대사 박태성

신년사

# 사랑하는 한인 가족 여러분,



희망찬 2022년 임인년 새해가 밝았습니다.

올해에도 재인도네시아 한인 동포 여러분 모두 건강하시고 행복하시기를 기원합니다.

오미크론 변이까지 출현해 일상회복에 또 빨간불이 켜졌습니다. 우리 스스로 방역수칙을 따르는 수밖에 없어 보입니다. 상황이 좋아지는 듯해서 조금 마음을 놓다 보면 다시 악화되는 일이 반복되고 있습니다. 이러한 상황에 재인도네시아한인회는 우리가 직면한 재난을 대처하고 극복하는 데에 힘을

보태고자 나름대로 다방면으로 노력하였지만 한계가 있었습니다.

우리 모두가 걸어가는 이 소용돌이 속에 마냥 움츠리고 있을 수 없었습니다. 재난은 하나의 세계를 파괴하고 끝을 내지만, 동시에 다른 세계를 시작하고 새로운 기회를 주기도 하기 때문입니다. 이번 팬데믹에서 감염의 위험을 무릅쓰고 의료활동을 수행한 의료진, 수많은 자원봉사자들, 힘들고 외롭지만 격리 지침을 잘 준수했던 우리들은 우리가 서로 공감으로 연결된 세상에서 살고 있음을 보여주었습니다.

지난해는 해외 동포로서 인도네시아와 한국사이의 사각지대에 갇히게 되는 두려움이 지배적이었습니다. 국가에 의해 안전망이 제공되지 않는 사회에서는 힘없는 개인이 살아남

기가 어렵기 때문에 의존할만한 공동체의 필요성이 절실했습니다. 그 불안감을 해소시키는 일이 한인회가 나서야 할 최우선순위가 되어야 했습니다.

초기의 마스크 확보 및 한인에게 배포 등으로 인도네시아 확진자의 가파른 증가세로 불안한 한인들을 안심시키고 지역 한인회와 공유하여 자카르타 한국학교와 취약계층에 상황에 따라 우선적으로 배정했습니다. 현지병원과의 업무 협약으로 현지 병원의 격리를 두려워하는 한인들 의심증상 발현 시 한인회를 통한 예약과 진단료가 가능하도록 긴밀한 네트워크를 실행했습니다.

인도네시아의 열악한 의료환경으로 한인 확진자들을 증상의 경중에 따라 플라잉 닥터스나 에어앰블런스으로 이송하고 한인기업과 단체 개인의 후원금모금으로 인도네시아 정부 및 이웃도 구제하고, 한국 제약회사의 치료제와 비타민 등, 확진자를 위한 구급키트도 제

작하여 한인회로 연락이 오는데로 확진자의 집으로 배송했습니다. 한국과의 의료연계 온라인 시스템으로 한인들을 안심시키는 일에 주력했습니다. 지금 떠나고 다시 돌아올 수 있을지에 대한 걱정과 코로나가 가져 온 비대면 사회에서 고립될 수 있다는 것은 또 하나의 두려움이었습니다. 백신 미접종 한인의 입국과 한인의 한국출입국의 어려움을 해결하기 위해 한국정부에 요청하는 일 등 드러나지 않지만 빠른 대처를 위해 무던히 노력하였습니다. 그러나 위기에 강하고 목표가 정해지면 함께 힘을 모으는 한인의 기질이 여지없이 드러나는 때이기도 했습니다. 많은 한인이 다각도로 한인회와 연결되어 있음을 알리며 한인회가 격려와 응원을 받기도 했습니다. 한인회는 올 한해도 세대를 아우르는 여러 한인들의 공감과 소통에 주력할 것입니다. 한인동포 여러분, 전세계의 모든 언론이 접촉가

능한 전문가의 말을 인용하며 코로나에 대한 정보를 쏟아내고 있어도 확실하지 않다는 공통점만 늘고 있습니다. 인류가 성취한 발전도 이런 저런 이유로 취약함을 드러내고 있습니다. 이번 코로나 사태가 물고 온 대변혁 시대는 위험도 많지만 또 다른 기회가 될 수도 있다는 것이 인류사에서 얻은 교훈입니다. 물론 2022년이 어떤 해가 될지 예측하기는 쉽지 않습니다. 고통을 당하고 있는 이웃을 돌아보며 사회와 공감하는 노력도 이어지는 한인사회가 되었으면 합니다. 그동안 해 왔던 것처럼 소외된 사람 없이 우리 모두 함께 이 재난을 함께 극복해 나갔으면 합니다. 한인회도 한인동포 여러분의 신뢰에 힘입어 코로나 대응에 지속적인 노력을 다하겠습니다.

새해에는 여러분과 여러분 가정에 새로운 활기가 넘치시길 기원합니다. 새해 복 많이 받으십시오. 재인도네시아한인회 회장 박재한


www.f1-logix.com

## 인도네시아의 새벽을 여는 기업!



**Leading Logistic Provider**

- 4PL
- 항공, 해상운송
- 내륙운송
- 통관대행
- 물류 컨설팅
- 물류 OS
- W&D 사업



Wisma Korindo 9th FL,  
Jl. MT. Haryono Kav. 62  
Jakarta, 12780, Indonesia

Telp. : +62-21-797-6237  
Fax : +62-21-797-6015  
E-mail : kor@f1-logix.com

인도네시아 조코 위도도(조코위) 2기 정부의 핵심사업인 신수도 건설사업이 코로나-19 사태로 첫 삽도 뜨지 못하고 있는 가운데, 정부는 중단됐던 동부칼리만판으로 신수도 이전을 원안대로 2024년 초부터 단계적으로 진행할 것이라는 의지를 재천명했다.

국가개발계획부(Bappenas) 벨릭스 베르난도 왕가이 인프라개발 담당 책임자는 자카르타를 대신할 신행정수도 이전을 당초 계획한 2024년 상반기로 계획하고 있다며, 국회(DPR)가 신수도 명칭과 자격을 비롯한 제반 법안의 심의를 1~2개월 안에 마무리하게 될 것이라고 밝혔다.

인도네시아 국회(DPR)는 조코위 정부가 야심차게 추진하고 있는 신수도 이전과 관련, 2022년 상반기에 법안 본회의 통과를 목표로 박차를 가하고 있다. 국회 신수도특별위원회 아흐맛 돌리 의원은 중단된 관련 법안 심의가 2022년 1월 11일 재개돼 2월까지 마무리 될 것으로 기대했다.

돌리 의원은 정부와 의회 간 토론이 원만히 진행될 것이며, 양측 모두가 관련 법안이 가능한 빠른 시일내에 통과하기를 희망하고 있으며, 심의하는 동안 시민들의 의견도 수렴할 것이라고 말했다. 법안에서 기술적인 부분은 크게 논의할 부분이 없지만 공공의 관점에서 중요 사안이 관계되는 만큼 시민의 의견을 경청할 필요가 있다고 말했다.

지난 9월 국가개발계획부 수하르소 모노아르프와 청장이 제출한 법안의 초안은 466조루피아(325억달러) 규모이며, 대통령이 이 사업의 모든 권한을 갖도록 되어있다.

앞서 자카르타 대신 동부칼리만판에 신수도를 건설하겠다는 계획은 조코위 대통령이

## 인니, 당초 계획대로 2024년부터 신수도 이전 추진

### 국회, 2022년 초 신수도 법안 본회의 통과에 박차



Pemenang sayembara desain ibu kota negara (IKN) baru telah diumumkan.

▲ 신수도 조감도 [사진= 인도네시아 건설부]

첫 번째 임기 막바지인 2019년 4월 결정했고, 예정지는 같은 해 7월 말 발표했다. 수도 이전 사업은 조코위 대통령이 재선에 성공해 2019년 10월 두 번째 임기를 시작하면서 탄력을 받을 것으로 기대

됐다. 조코위 정부는 2024년 1단계 이주를 목표로 신수도 법안을 2020년 3월 발의하고, 그해 7월에 착공할 계획이었다.

이 메가프로젝트는 착수하기 전에 코로나-19 사태로 중

단됐다. 하지만 정부는 코로나-19 사태로 착공이 늦어지고 있음에도 2024년 1단계 신수도 이전 목표를 바꾸지 않았고, 최근 조코위 대통령은 지난 8월 사업을 재개한다고 발표했다.

신수도는 대통령궁, 국회, 대법원, 중앙 부처를 모두 옮기고 자카르타에는 경제수도 역할을 맡긴다는 구상이다. 이 사업의 정부 부담은 총비용 중 19.2%인 89조4천억 루피아이며, 나머지는 민간과 외국인 투자자가 참여하는 것으로 계획되어 있다. 신수도 부지는 북부빠나잠 빠시르 군과 꾸다이 따르파느라군에 걸친 등 총 25만ha이며, 2024년부터 단계적으로 이전할 계획이다.

국가개발계획부는 자카르타에서 완전히 신수도로 이전은 15~10년 소요될 것으로 예상했다.

앞서 수하르소 모노아르프와 국가개발계획부 장관은 “백신 접종 프로그램 이후에 신수도 개발을 시작할 것” 이라고 앞서 말했다. 인도네시아 정부는 내년 1월까지 2억7천만 명 인구 가운데 2억820만명(77%) 접종을 목표했으나, 12월 7일 현재 1억45만명이 2차 접종까지 완료했다.

신수도 건설사업은 인도네시아 서부에 편중된 경제개발을 해소해 국토균형 발전을 꾀하고, 친환경 그린경제를 콘셉트로 하는 스마트시티로 설계될 계획이다.

한국 정부는 행정중심복합도시건설청 부이사관과 LH협력관을 작년초부터 인도네시아 공공사업주택부에 파견해 향후 신수도 사업 참여를 모색하고 있다.

[데일리인도네시아]

## 새 차량번호판 사용 올해 중반 경 시작 ... 전자식 교통단속 오류 줄어들 것

자카르타 도로에서 전자식 교통단속 카메라(ETLE)에 찍혀 교통위반 범칙금 고지서가 발행되었지만 정작 해당 차량이 아닌 경우가 종종 발생한다.

교통단속 카메라에 위반 장면이 포착되면 관련 범칙금 고지서가 발행되어 교통위반 장면 사진과 함께 차량 번호판 원소유자에게 우편으로 보내지는데, 교통단속 카메라에 포착된 교통위반차량 사진이 실제 해당 차량번호의 승용차나 오토바이와 일치하지 않는 경우가 자주 생긴다.

이런 오류는 다른 사람의 번호판을 위조한 경우도 있을 수 있지만 대부분은 교통단속 카메라의 번호판 인식 오류 때문인 경우가 압도적으로

많은 것으로 파악됐다고 6일 콤포스닷컴이 보도했다.

경찰청 교통국 STNK 관리과장 M. 타슬립 차이루딘 총경의 설명에 따르면 현행 일반 승용차의 차량 번호판이 검은색 바탕에 흰색 글씨로 되어 있는데 카메라가 사진을 찍을 때 검정색을 흡수하는 빛의 성질 때문에 번호 인식 오류가 상당히 높은 확률로 발생한다는 것이다.

예를 들면 5를 S로 읽거나 1을 알파벳 I로 인식하는 식이다.

현재 전자식 교통단속 시스템에 탑재된 차량번호 자동인식 기술로는 차량 번호판 인식할 뿐 차량번호판 자체의 위조 여부는 분별할 수 없다.



▲ 흰색 바탕 검정 글씨의 BE 번호판을 단 차량이 도로를 달리고 있다.(Foto: Syaiedra Haliz/detik.com)

타슬립 총경은 흰색 바탕에 검은색 글씨로 된 새 번호판을 사용하게 되면 교통위반 범칙금이 잘못 발행되는 경우를 최소화할 수 있다고 설명했다.

민간 승용차 번호판의 색상 변경에 대한 논의는 지난해부터 있었고 올해 중반부터 시작될 예정이다. 민간 승용

차의 경우 현행 검정 바탕에 흰 글씨 번호판이 흰색 바탕에 검정 글씨 번호판으로 바뀌는 것이다.

신규등록 차량과 차량등록증(STNK) 5년 기한이 만료되어 번호판을 교체해야 하는 차량들에게 우선적으로 시행되며 점차 확대해 갈 예정이다.

[콤포스닷컴/자카르타경제신문]



산업용 윤활유 전문대리점

# PT. YUSUNG JAYA ABADI

구) PT. YUCOM JAYA MANDIRI

**고객과 함께 한 18년!**

**신뢰와 감동으로 함께 하겠습니다.**






**산업용 윤활유 전문대리점**

**PENZSTAR, AGIP**

순정 OIL만 취급

일반 윤활유 상시 보유

48시간 이내 배송



Ruko Tataka Puri Blok C1 No. 30, Jl. Curug Raya Pos Bitung Tangerang 15810  
 Telp : 021 598 0222, 021 598 2666 Fax : 598 4666  
 유인대 : 0811 834 398 E-mail : hanshyu@hotmail.com

# 인니 정부, 신규 주택 부가가치세 감면 연장... 금액은 축소



정부가 신규주택 구매 시 부가가치세(VAT) 감면 기간을 2022년 6월 말까지 연장했지만 감면 금액은 절반으로 줄었다.

31일 자카르타포스트에 따르면, 아이르랑가 하르타르토(Airlangga Hartarto) 경제조정장관이 지난 12월 30일 20억 루피아 이하 부동산에 취득시 50%의 부가가치세 인하, 20억 루피아에서 50억 루피아 사이 주택에 대해서는 25%의 세금 감면 혜택이 적용될 것이라고 밝혔다.

그는 부가가치세 인하는 대통령의 승인을 받았으며 현재 건설 중인 신규 주택에도 적용될 것이라고 말했다.

앞서 정부는 이러한 부가가치세 감면을 9월부터 12월까지 연장했다.

당초에는 20억 루피아 이하의 주택과 이중 목적 부동산(점포와 집, 사무실과 집)에 대해서는 부가가치세를 면제해 준 반면, 20억 루피아에서 50억 루피아 사이의 주택에 대해서 부가가치세를 절반으로 줄였다.

주택에 대한 부가가치세 감면은 인도네시아 경제의 55% 이상을 차지하는 가계 지출을 활성화하기 위해 2021년 3월 처음 시행됐다. 가계지출 성장률은 2020년 3분기 전년 동기 대비 4.05%를 기록하였으나 2021년 3분기에는 1.03%의 성장률을 기록했다.

스리 물리야니 재무장관은 12월 31일 새 주택에 대한 세제 혜택 확대가 전반적인 경기 회복에 여전히 뒤쳐져 있는 부동산 부문을 지원하기 위한 것이라고 밝혔다.

중앙은행(BI) 부동산 조사에 따르면 2021년 3분기 주택 매매가 전년 동기 대비 15.19% 감소했지만 1년 전 30.93% 감소보다는 나은 수치다.

그러나 이번 조사에서는 주택 구입을 미루는 이유로는 건축자재 가격 상승이 1위로 꼽혔으며 과세를 문제 삼는 응답자는 8.4%에 불과했다.

정부는 또한 2021년 3월부터 12월까지 신차 구매에 대한 사치세(PPNBM) 면제를 시행했다. 인도네시아자동차산업협회(Gaikindo)에 따르면 2021년 1~10월 국내 자동차 판매량이 전년 동기 대비 68% 성장했다고 밝혔다.

스리 물리야니 장관은 12월 31일 기자들과 만난 자리에서 신차 구매에 대한 감세 연장은 아직 결정되지 않았으며, 대통령은 감세가 자동차 수요에 얼마나 큰 영향을 미쳤는지에 대한 검토를 각 부처에 요청했다며 제조업과 무역 회복에 대한 강한 의지를 강조했다.

조코 위도도 대통령은 지난해 11월 17일 자동차 제조업체들에게 세금 인자가 자동차 판매와 생산을 증가시키는 것으로 분다고 말했는데, 이것은 전반적인 경제 회복이 정부의 매우 중요한 과제임을 반증한 것이다.

[자카르타포스트/자카르타경제신문]



김재훈의 세무상식

## 현물 및 향응에 대한 과세 규정

금년부터 회사에서 임직원에게 제공되는 Natura(현물) 및/또는 Kenikmatan(향응)은 과세 대상이 된다. 종전까지는 임직원에게 제공되는 숙소, 골프 멤버십 등 이러한 현물 또는 향응에 대해서 법인세 신고시 손금불산입(비용부인)하면 되었지만, 이제부터는 개인 소득에 과세하여야 한다. 예전에도 이러한 현물/향응 제공에 대해서 회사가 개인 소득으로 처리하여 갑근세(PPH21)를 납부할 경우에는 손금불산입(비용부인)이 가능하였지만 대부분이 회사 비용으로 처리 후 손금불산입(비용부인)하는 것으로 처리하여 왔다.

이 규정에 대해서 최근 Online에서 논쟁이 있지만, 당국에서는 아래의 예시를 통해 과세 대상에 대해 설명하고 있다.

A씨는 회사의 간부로 급료는 최소 받고 있지만 회사로부터 고급주택, 차량, 골프멤버십 등 편의를 제공 받고, B씨는 급료와 상여 이외에는 제공 받는 것이 없다고 할 경우, A씨는 편의를 누리면서 상대적으로 소득세를 적게 납부하고, B씨는 더 무거운 소득세를 부담한다는 것이어서 공정 과세 차원에서 이러한 현물 및 향응을 과세 대상에 포함하게 되었다는 설명이다.

소득세법은 종업원에게 제공되는 현물에 대해서는 손금불산입한다고 규정하고 있기 때문에

HPP 에는 이러한 현물 및 향응에 대해서 과세 대상으로 규정함으로써 과세의 공정성을 강조하고 있다. 물론 위와 같은 현물에 대한 손금불산입조항도 삭제되었으므로 회사에서는 손금불산입(비용부인)이 가능하게 되었다.

필자의 생각은 과세 당국의 입장에서는 과거 법인세율이 25%였고 개인소득세는 누진제로 최고 30% 였기 때문에 손금불산입(비용부인)하여 법인세를 납부하거나 인건비로 처리하여 개인소득세를 납부하는 것이나 세수 측면에서는 큰 영향은 없었지만, 작년부터 법인세율은 22%로 인하되었고 개인소득세는 내년부터 최고 소득세율이 35%까지 인상되기 때문에 세수 측면에서도 큰 차이가 있을 수 있다고 하겠다.

그렇지만, 예외 사항을 규정하고 있는데 4조 3항 d에 따르면 근로 또는 서비스와 관련된 현물 및/또는 향유와 관련하여 과세 대상에서 제외되는 보상은 아래와 같다.

첫째, 모든 직원을 위한 음식, 식료품, 음료 재료 및/또는 음료.

둘째, 특정 지역에서 제공되는 현물 및/또는 향유. 셋째, 고용주가 작업을 수행할 때 제공해야 하는 현물 및/또는 향유 넷째, APBN, APBD 및/또는 APBD에서 조달하거나 자금을 조달하



김재훈 대표

는 현물 및/또는 향유. 다섯째, 특정 유형 및/또는 제한이 있는 현물 및/또는 향유.

세부적 사항은 시행령이 발효되어야 하겠지만, 금년부터는 회사가 임직원에게 제공되는 주택, 골프, 학자금 등 편의 사항은 개인의 과세 대상임으로 주의하여야 하겠다.

문의 : kimjhoon@bngconsulting.co.kr

### 학력 및 경력

- 핀란드 Aalto University School of Business 경영학 석사(MBA)
  - Certificate Tax Consultant (Konsultan Pajak)
  - Brevet A&B, Konsultan Pajak Brevet C from Artha Bhakti)
  - 현, 인도네시아 Tax Lawyer (Kuasasa Hukum Pengadilan Pajak)
  - 현, PT. BNG Consulting 및 PT.
  - Kantor Jasa Akuntansi Indonesia 대표
  - 현, 중소기업진흥공단 인도네시아 세무 자문 위원
  - 현, 재인도네시아 한인 상공회의소 세무 분과 사무차장 및
  - 고충 상담 위원회 세무 자문
  - 현, 한인포스트, 월간건설신문(창조), 월간봉제신문(Koga) 세무칼럼
- 저서  
알기쉬운 인도네시아 세법 (2015, 2016, 2018 중소기업진흥공단)  
인도네시아 진출 우리기업 투자환경 개선 보고서 (공저, 2016, Kotra, Kocham)  
TEL : 021 522 2739  
e-mail : kimjhoon@bngconsulting.co.kr

## PT. KUMGANG INTERNATIONAL



비상구 스틸도어 (PANIC BAR)



### 인도네시아에 한국산 자동문과 스틸 셔터 모터 시장을 금강이 시작 합니다!

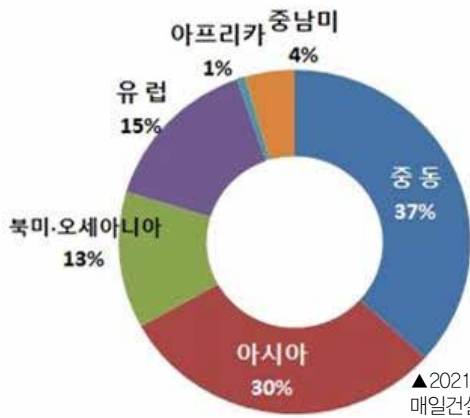


- 알루미늄 접이식 롤딩도어
- 알루미늄 시스템 창호
- 전동/방화 셔터 시스템
- 방화문 & 패션도어
- 디지털 도어록

Showroom :  
Ruko Fifth Avenue Jl. Boulevard Gading Serpong  
Blok A/28, Kab.Tangerang – Prov Banten 15810  
TEL : 021. 5568. 5408 Email : ptkumgang@gmail.com

Factory :  
Jl. Pengampelan RT.06/RW.03  
KP. Nambo Kaserangan Ciruas 42182 Serang, Banten  
TEL : 0254. 8285. 258

# 2년 연속 '해외건설수주 300억불' 초과 달성 수주지역 다변화, 투자개발형 사업 확대 등 힘입어



▲2021년 지역별 수주현황 매일건설신문

상기화하고 있는 코로나19 위기 상황 속에서도 지난해 해외건설 수주액이 목표액 300억불을 초과한 306억불로 집계돼 2년 연속 300억불 이상을 기록했다. 국토교통부에 따르면, 우리 해외건설 수주 실적은 2010년 700억불 돌파 후 2014년까지 매년 500억불 이상을 기록해왔으나, 이후 유

가 하락 등 대외여건 변화로 300억불 내외의 수주 실적을 보였다. 특히, 2020년부터 코로나19 위기 속에 저유가, 세계경기 불확실성으로 인한 발주공사 감소, 국가별 방역 강화 등에 따라 수주에 부정적 전망이 있었다. 그러나, 수주지역, 공종 다변화 등 우리 건설업체의 해외 진출역량 강

화 노력과 '해외수주 활력 제고, 보완 방안' 마련, 팀코리아(Team Korea)를 통한 정부의 전방위적 수주 지원 등에 힘입어 지난해에도 300억불 이상의 수주 실적을 이어나갔다.

지난해 해외건설 수주실적을 살펴보면, 총 318개사가 91개국에서 306억불(501건)을 수주했다. 지역별로는 중동(37%), 아시아(30%), 유럽(15%), 북미·오세아니아(13%) 순으로 중동지역 수주 실적이 가장 높았으나, 북미·오세아니아(620% ↑), 유럽(188% ↑)이 전년 대비 크게 반등하는 등 수주지역 다변화가 이뤄졌다. 공종별로는 산업설비(플랜트)가 높은 비중(58%)을 차지했으며, 다음으로 토목(19%), 전기(10%) 등의 순이었다.

산업설비의 경우 전년 대비 4.0% 감소에 그쳤으나, 토목·건축은 전년 대비 크게 감소(토목 40% ↓,

건축 47% ↓) 하였고, 전기의 경우 대형 해저 송전공사 수주에 힘입어 전년대비 크게 증가(352% ↑)했다. 수주금액 기준 최대 규모 공사는 사우디 '자푸라 가스처리시설' (28.8억불)로, 이는 코로나19 및 저유가 영향으로 잠정 중단됐던 사업이 최근 유가 회복세 등 중동 지역 발주 재개에 따라 수주됐으며, 사우디 최초의 셰일가스 개발 사업에 우리 기업이 참여한 의미가 있다. 투자개발형(PPP) 사업에서는 호주의 '도로터널 건설사업(North East Link)(23.8억불)'이 눈에 띈다. 이 사업은 빅토리아주 최대 규모의 도로터널 건설 사업으로, 우리 기업과 글로벌 건설사와의 파트너십을 통해 사업을 수주하였다. 이러한 대규모 사업 수주에 따라, 우리나라의 투자개발형 수주 비중이 10.2%(2020년 투자개발형 수주 비중 1.8%)로 대폭 증가했다. 또한 노르웨이 고속국도 건설 사업

(SK에코플랜트)도 우선협상대상자 선정(9월) 후 금융 등 후속 협의 중으로, 내년의 PPP 수주 지역 다양화도 기대된다.

UAE의 '초고압직류 해저 송전공사' (22.7억불) 사업도 눈에 띈다. 이는 설계·조달·시공(EPC), 운영(O&M) 및 금융 조달 등 팀 코리아(Team Korea) 동반진출 사업으로 수주한 의미가 있다.

이외에도, 폴란드 석유화학공장 확장공사(13억불, 현대ENG, 기본설계 연계사업), 싱가포르 도시철도(MRT, Mass Rapid Transit) 건설사업(총 13.9억불, 대우건설·동아지질·삼성물산), 광 복합화력발전 공사(5.7억불, 두산중공업), 페루 친체로 국제공항 사업관리(PMO) 수주(2019) 이은 공항 건설(1.5억불, 현대건설) 등 지역별 주요 사업 수주를 이뤘다.

권혁진 국토부 건설정책국장은 투자개발형사업, 건설사업관리 등 고부가가치 사업에 대한 수행 역량과 진출 기반 확대를 위해 범부처 차원에서 다양한 지원 정책을 지속 추진할 계획 "이라고 밝혔다.



한국 점유율 1위!

## 한신 에어 콤프레터서

콤프레터서하면 한신입니다!



### 한신 신제품 출시

1. AT 시리즈: 기존 인버터보다 **4%** 더 에너지절약 가능한 모델
2. GRH5G 시리즈: 냉각 성능 **10% UP!!** 오일 함유량 **10% DOWN!**
3. HBH 시리즈: 5~20마력 소형 오일프리

대표 / 유성열 : 0812 8037 0303

**TANGERANG** Ruko Tataka Puri Block C1No.25 Jl. Curug Raya Pos Bitung Tangerang 15810  
Email : hanshin2009@hotmail.com  
Telp : 021 5949 4000 / 5949 4222 Fax : 021 5949 4666

담당 / 한상윤 과장 : 0822 9999 1447

**JEPARA** Ruko, Jl. Gotri Jepara, Ds. Kalipucang Wetan RT. 001 RW. 002 No. 3 & 4. Kec. Welahan Jepara - Jawa Tengah  
Email : hanshin2009@hotmail.com  
Telp : 021 5949 4000 / 5949 4222 Fax : 021 5949 4666

조기조 교수의 **경제산책**

### 달보드레한 그 느낌



조기조 박사

오늘 많이 견고는 출출한데 먹을 먹을까로 걱정하다가 생각난 곳이 돌솥밥집이었다. 잿밥에 더 관심이 있다고 나는 돌솥에 넣어놓은 누룽지를 생각하며 밥은 적게 먹었다. 껍질이 딱딱하지 않은 작은 꽃게 양념무침을 씹어서 달보드레한 살을 빨아 먹는 맛은 먹어본 사람만 안다. 이 식당이 내 발길을 끄는 것은 살 뜯을 송충 때문이다. 그걸 돌솥에 부어 두 쟁을 덮어두면 보드레한 누룽지가 된다. 이 뜨물 누룽지를 마시고 씹노라면 고소하다가 달보드레해 진다. 작은 행복은 어디에나 있고 찾기 나름이다.

빈 필하모닉 오케스트라(줄여서 빈 필) 신년음악회가 2022년 1월 1일 오전 11시 11분(오스트리아 현지 시간으로 실은 11시 15분), 빈(Wien, Vienna)의 무지크 페라인 황금홀에서 열렸다. 1869년에 완공되었다는 이 홀은 3층 높이의 천정이지만 5층집은 될 것 같고 벽에서 내려다보는 황금동상의 여인들과 눈을 마주치려 애써본다. 누구의 얼굴을 보고 만들었을까? 무지크페라인 황금홀은 1941년부터 매년 새해 첫 날, 빈 필 오케스트라가 열리는 곳이다. 이

를 세계 여러 나라에 생중계 해주다니 얼마나 고마운 일인지.... 연말에, 눈이 온다는 산간벽지로 무작정 떠날까 하다가 이 음악회 때문에 주저앉았다. 폭설에 나뭇가지가 처지고 길이 막히며 발이 빠져 오도 가도 못하면 어느 집 온돌방 구들막에서 마른 오징어에 쓰주라도 한 잔 할까 생각했던 것이었다. 세상 마지막 길에 같이 떠날 사람은 애초에 없는 것이니 훌거운 마음으로 떠나려 했던 것이다. 2022년, 제82회를 맞은 빈 필 신년음악회는 거장 다니엘 바렌보임이 지휘를 맡았다. 바렌보임은 시카고 심포니 오케스트라의 전 음악 감독이다. 1956년 처음 피아니스트로 빈 필에 출연하고는 2009년과 2014년 이후 세 번째로 지휘를 맡은 것이다. 연미복이 아닌 검은색 더블 상의는 무뚱(뒤가 터지지 않았다는)이다. 짙은 회색바지와 실버 스틸링 넥타이가 흰 와이셔츠와 조화를 이룬다. 내 나이쯤에서 보니 적당하게 연세 드신 어르신이다. 80세, 그 연세에 나는 무얼 하지? 그렇게 건강하게 활동을 하고 있을는지.... 신년음악회엔 전통적으로 대중적인 인기를 많이 받는 '천 일야화', '플레더마우스 서

곡' 등 요한 슈트라우스 2세의 명곡들과 함께 '아름답고 푸른 도나우', '라데츠키' 등이 연주되었다. 귀에 익은 흥겨운 라데츠키 행진곡은 마지막으로 연주되었고 지휘자는 연주전에 관객들에게 한 말씀 하였다. 특히나 이 어려운 시기, 서로 떨어져 살아야 하는 인류의 재난에서, 그럼에도 인간적으로 돕고 유대를 강화하는 하나의 공동체가 되는 것이 중요하다는 것 같다. 시청하는 세상 사람들의 건강과 안녕을 빌어주었고 연주 중간에는 관객들의 손뼉을 유도 하였으며 관객들은 호응하였다. 예술의 힘은 실로 대단하다. 눈에 뜨이는 연주자는 맨 뒷줄에 자리한 콘트라베이스 주자 6인 중의 한 사람인 여성, 버거워 보이는 악기를 연주하느라 그런지 몹시도 힘들어 보인다. 그녀의 표정은 처음부터 한 겨울밤의 찬 달빛 같다. 얼음장 같은 냉랭한 표정이라 자꾸 눈이 간다. 즐거워하면 좋겠는데.... 철이 많이 벗겨진, 그 큰 베이스를 보면서 락카(lacquer) 칠이라도 해 줄까 싶었다. 그녀에 비해, 손가락 지문이 다 닳아 없어졌을 것 같은 하피스트(harpist)는 즐거운 표정을 하고 있어서 천상에서 잠시 왔나보다 했었고,

이번 음악회는 팬데믹 후 2년 만에 관객과 함께하였다. 음악회에, 운동경기에, 어떤 모임이거나 아무것도 아닌 것 같던 청중은 대단한 것이다. 연극의 3요소를 새삼 들출 필요는 없겠지만 관객(시청자)은 크디큰 힘이다. 호응을 하고 격려를 하고 평가를 하고 여론을 형성하는 것이다. 바이러스는 여전하지만 오스트리아 정부는 1,000명을 입장 하게했다. 1년 전, 빈 필은 관중 없이 진행했었다. 팬데믹으로 그동안 문을 닫았던 유럽 내의 여러 콘서트는 지난 여름 부터 재개되었다. 그렇다. 더 불어 사는 세상, 서로 돕고 살아야 하는 것이다. 오는 5월에는 콘코르디아 연주회가 열린다. 6월 18일에는 빈의 쉐부른 궁정정원에서 빈 필여름 음악회를 계획한다. 바이러스가 가라앉으면 가보고 싶다. 저기 연주홀에 한 번 가서 들을 수 있을까? 꿈이라도 꾸자. 객석과 연주단을 구분한 것은 꽃으로 장식한 난간이다. 이 겨울에 백합이 가득하다. 장미도 있고 서너 달을 묵묵히 피워주고 있는 내 방의 노오란 호접란도 거기 보인다. 활짝 피고는 시들어 버릴까봐 나는 점퍼에 목도리를 한 채 시

린 발을 참을 정도의 난방을 하고 있다. 그녀를 위해 매일 몇 방울의 물을 준다. 마르면 꽃잎 시들고 젖으면 잎이 썩는다. 왜 사서 고생을 하는지.... 이게 상부상조일까? 큰 도시마다 한두 군데 메가박스에서 생중계하였는데 이런 귀한 연주회에 빈자리가 많을 줄은 몰랐다. 바이러스 때문이겠지, 그놈의 오미크론 바이러스 때문이겠지.... /조기조

**조기조(曹基祚 Kijo Cho)**  
경남대학교에서 30여 년간의 교수직을 마치고 명예교수로 있다. Korean Times of Utah에서 오래도록 번역, 칼럼을 써 왔다. 최근에 '스마트폰 100배 활용하기'를 내었다.(공저) 현재 한국도박문제관리센터의 이사장으로 봉사하고 있다. (비상근) kjcho@uok.ac.kr (82) 10-9080-2449

### 스메루 화산에 '화산이류' 엄습...주민 고립

폭우로 화산재 섞인 진흙탕이 산기슭 홍수처럼 쏟아내려 지난달 대형 분화로 50명의 목숨을 앗아간 인도네시아 스메루 화산에서 이번엔 화산이류(火山泥流)가 발생해 일부 주민이 고립됐다. 3일 안타라통신 등에 따르면 전날 오전 11시경부터 동부

자바 스메루 화산에서 화산이류(Lahar, volcanic mud-flow)가 발생해 산기슭 마을을 강타했다. '콜드 라바' (cold lava)라고도 불리는 화산이류는 화산 분출로 쌓인 화산암, 화산재가 물에 섞여 홍수처럼 빠른 속도로 흘러 내려가는 현

상을 뜻한다. 스메루 화산은 지난달 4일 대 폭발 후에도 여러 차례 화산재를 뿜어냈기에 분화구 주변에 퇴적물이 많은 상태였다. 전날 분화구 주변에 폭우가 내리면서 화산이류가 발생했다고 당국은 설명했다. 화산이류는 한창 피해 복구

작업 중이던 마을을 덮쳐 중 장비 등이 진흙 범벅이 됐다. SNS에는 스메루 화산에서 무서운 속도로 쏟아지는 화산이류를 찍은 동영상도 잇따라 올라왔다. 스메루 화산 기슭 주민들은 상당수가 산 아래 이재민 캠프에서 생활하는 중이라 화산이류에 따른 인명피해는 없었지만, 가족을 돌보던 50대 주민과 60대 주민이 화산이류

에 고립됐다. 경찰 관계자는 전날 밤 "고립된 주민들을 구조하려 했으나, 여전히 화산이류를 건널 수 없는 상황"이라며 "고립된 이들의 상태는 양호한 것으로 파악됐다"고 밝혔다. 스메루 화산은 이날 새벽에도 여러 차례 지진이 발생하고 흰 연기를 뿜어내는 등 불안정한 상태다. [연합뉴스]

**소리 항공**

**서울 ~ JABOTABEK 원데이 배송 시스템**  
**한국, 중국, 홍콩, 베트남 (ADP 국제운송)**

특송 쿠리어, 핸디캐리 전문업체  
20년 노하우 핸디캐리, 자체 특송 쿠리어 통관 시스템

<p><b>도로명 주소 :</b> 서울시 강서구 하늘길 246, 1층 19번 (공항동, 대한항공 화물청사) Telp : 02-2663-7373 / 2663-1947 Fax : 02-2663-1948 E-mail : support@soriair.co.kr</p>	<p><b>BINTANG JAYA TRANS</b> Ruko Sentra Bisnis Artha Gading Blok A6A No.16 Kelapa Gading Barat, Jakarta Utara 14240 Indonesia Tel : +62 21 4587 4577 / +62 21 2452 1355</p>	<p><b>JAKARTA MANAGER</b> KIM EUK SOO M : +62 813 8075 1111 KIM KEON WOOK M : +62 812 8411 3703</p>
---	--	---

2022년 ‘임인년(壬寅年)’ 새해를 맞은 한국 경제는 코로나 팬데믹과 글로벌 공급망 교란 속에서도 희망의 끈을 놓지 않고 있다. 지난해는 사상 최대 수출액을 달성하며 한국 경제의 저력을 확인한 해였다면, 올해는 미·중 패권 경쟁 등 거센 외풍을 이겨내고 수출 강국으로 다시 한번 도약에 나서는 한 해가 될 것으로 기대된다. 우리 경제 버팀목인 반도체, 조선, 자동차

## [2022 바운스 코리아] 수출 1조달러 ‘힘찬 포효’ ... 두근두근 한국경제

### 지구촌 호령하는 K-수출 반도체, 조선, 자동차 등 주력산업 탄탄한 경쟁력 갖춰... 성장세 견인 을 수출, ‘7000억달러’ 시대 진입 세계 5위권 교역국 발돋움 정조준



▲ 2022년 임인년(壬寅年) 새해가 밝았다. 새해 첫날부터 분주히 움직이는 인천신항 수출입 컨테이너 크레인 위로 한국경제의 희망찬 미래를 밝히는 태양이 떠오르고 있다. 지난해 우리나라는 코로나19 여파에도 수출·무역액이 사상 최대치를 기록했다. 새해에도 호황의 기운으로 물동량이 넘쳐나 컨테이너부두의 크레인들이 쉼 없이 움직일 것으로 기대된다. (인문수기자 ays77@)

등 주력 산업이 탄탄한 경쟁력을 기반으로 올해도 견조한 성장세를 이어갈 것으로 예상된다. 2월 재계에 따르면 올해 한국 경제는 ‘수출 1조원 시대’ 문턱에 바짝 다가갈 전망이다. 지난해 연간 기준으로 국

내 기업 누적 수출액은 6400억달러를 넘어서며 역대 최대치를 경신한 것으로 추산된다. 이는 무역 통계를 집계하기 시작한 1956년 이후 66년 만에 가장 큰 금액이다. 수출 순위는 7위로 중개무역을 하는 네덜란드를 제외하면 6위

다. 중국과 미국, 독일, 일본, 프랑스가 앞서 있는데 일본, 프랑스와는 큰 차이가 없다. 수출은 코로나19로 침체된 소비를 매우며 경제성장을 이끌었다. 지난해 우리 경제성장률은 4%로 예상된다. 올해 수출 규모는 지난해를 훨씬 뛰어넘을 것으로 보인다. 정부가 올해 3% 성장을 전망하는 근거다. 2% 전후인 잠재성장률을 상회하는 수치다. 그만큼 청년 취업난 등 고용에도 숨통이 트일 전망이다.

산업통상자원부는 올해 수출액을 ‘7000억달러 + α’로 끌어올리겠다는 목표를 발표했다. 이는 중국, 미국, 독일, 일본에 이어 세계 수출 5위권 교역국으로도 발돋움할 수 있는 수치다.

지난해에 이어 올해에도 글로벌 교역량이 증가하고 수요 반등이 이뤄지면서 수출 호조가 예상된다. 지난해 수

출을 이끈 반도체, 조선, 자동차 등 주력 제조업의 활약이 더욱 돋보일 것으로 기대된다. 반도체에서는 ‘시스템 반도체’를, 자동차는 미래형 자동차, 조선은 액화천연가스(LNG)선·암모니아 추진선 등 고부가가치 선박을 각각 새로운 성장동력으로 발굴하며 글로벌 무대에서 K-제조업의 위상을 높이고 있다. 특히 조선업계는 길었던 ‘불황의 터널’에서 벗어나 부활의 날갯짓을 하고 있다. 글로벌 경기 호조와 수출 경기 회복

으로 물동량이 늘고 조선 수요가 확대되면서 조선업종의 전망은 올해도 장밋빛이다. 조선 빅3(한국조선해양·대우조선해양·삼성중공업)는 지난해 수주 목표를 일제히 초과 달성한 데 힘입어 올해도 목표치를 대폭 올릴 것으로 전해졌다.

잇단 어려움 속에서도 대우조선해양은 친환경·디지털 전환에 속도를 내며 위기를 기회로 만들어가고 있다. 기자가 찾은 대우조선해양은 새해에 대한 설렘으로 가득했다. 혹독한 겨울이 지난 거제도 옥포 조선소 곳곳에서는 ‘부활의 벅고동’ 소리가 울리며, 제2의 전성기를 예고했다. 대우조선해양 관계자는 “작년부터 시작된 호황은 올해도 지속될 것”이라며 “글로벌 경기 회복과 친환경 선박에 대한 요구가 늘어나면서 시작된 수퍼사이클(초호황)이 이어지면서 조선업계는 새로운 기회를 맞았다”고 말했다.

## 인니 세수, 12년 만에 처음으로 목표치 초과



▲인도네시아 재무장관 스리 물리야니 인드라와티(Sri Mulyani Indrawati)

인도네시아 재무부는 세수 목표치가 예년보다 낮았지만 기업활동 회복과 높은 원자재 가격으로 12년 만에 연간 징수 목표를 초과 달성했다고 28일 자카르타포스트가 보도했다.

재무부는 12월 26일 현재 징수액이 1,230조 루피아로 2021년 국가예산의 연간 목표치인 1,220조 루피아보다 0.2% 늘었다고 27일 밝혔다.

걸린 세금은 또한 코로나-19 대유행으로 인한 수입 부진, 국제유가 하락, 전반적인 경영실적 악화로 징수액이 감소했던 작년 12월 23일까지 걸린 1,010조 루피아보다 21.7%나 많다.

스리 물리야니 인드라와티(Sri Mulyani Indrawati) 재무장관은 27일 자카르타에서 열린 각료 회의에서 코로나 대유행으로 인한 경제 회복이 아직 진행 중이지만 연말 이전에 세입 목표치를 달성한 역사적 순간이라고 말했다.

최근 마지막으로 세수가 연간 목표를 초과한 것은 2008년으로 당시 징수액은 목표의 106.7%인 571조 루피아에 달했다. 당시 재무장관도 스리 물리야니 인드라와티였다.

그러나 인도네시아 조세분석센터(Center for Indonesia Taxation Analysis, CITA)가 집계한 자료에 따르면 2021년 목표치는 2014년의 1,070조 루피아 이후 가장 낮았다.

수리요 우토모(Suryo Utomo) 국제청장은 정부가 세수를 계속 늘려 2023년까지 국내총생산(GDP)의 3%에 달하는 재정적자 한도를 회복하는 것을 목표로 하고 있다고 밝혔다.

코로나-19 처리를 위한 재정 정책 및 시스템 안정성에 관한 법률 제2/2020호는 정부가 3년 간 예산 적자 한도를 초과하도록 허용하였다.

수리요 청장은 성명에서 2022년은 국가 적자가 3%를 넘어설 수 있는 마지막 해가 될 것이지만 앞으로 예산적자 한도를 지키는 것은 더 어려워질 것이라고 말했다.

스리 물리야니 장관은 지난 8월 기자들에게 2022년 적자는 868조 루피아로 GDP의 4.85%를 넘지 않을 것이라면서 이 수치는 2021년 5.85%와 2020년 6.14%보다 훨씬 낮을 것이라고 밝혔다.

[자카르타포스트/자카르타경제신문]

세계로 수출하는 산업용 보일러

# 삼호 보일러

**소각 스팀 보일러**

- 용량 : (0.5T/H~5.0T/H)×1.0Mpa
- 연료 : 석유 / 목재 / 종이 / 석탄

**노통 연관식 보일러**

- 용량 : (1T/H~15T/H)×1.0Mpa
- 연료 : 경유, 가스, 중유

**입형 연관식 보일러**

- 용량 : (0.1T/H~2.0T/H)×1.0Mpa
- 연료 : 경유, 가스, 중유

- 석유, 봉재, 신발, 기타 산업용 보일러
- 보일러 Maintenance(세관작업, 보수관리, 청관제)

**인도네시아 공식 대리점**

株式会社 三湖 보일러  
SAMHO BOILER CO., LTD.  
www.samhoboller.com

**PT. YUSUNG JAYA ABADI**

자카르타 : 유인대 Hp : 0811 834 398 E-mail : hanshinyu@hotmail.com  
Tel : 021.5980.222 / 5982.666

한상윤 Hp : 0822 9999 1447 Fax : 021.5984.666

Ruko Tataca Puri Blok C1 No. 25 Jl. Curug Raya Bitung Tangerang 15810

스마랑 : 정연오 Hp : 0815 1938 0006  
Jl. Setrekan-Pentol, Troso RT 007 / RW 010,  
Kec. Pecangaan Kab. Jepara, Jawa Tengah, 59462.



# 롯데케미칼, 인도네시아와 LINE프로젝트 본격 가동 석유화학단지 건설 협력 MOU



▲롯데케미칼과 인도네시아 투자부 관계자들이 ECP 협약을 체결하고 기념촬영을 하고 있다. 출처=롯데케미칼

롯데케미칼이 인도네시아 정부와 업무협약 및 시공사 선정을 완료하고 라인(LINE) 프로젝트를 본격적으로 추진한다. 롯데케미칼은 인도네시아 투자부와 업무협약 서명식 및 롯데건설, 현대엔지니어링과 EPC(설계·조달·시공) 계약 체결식을 진행했다고 7일 밝혔다.

이날 행사는 한국과 인도네시아 양측 대표 간 온라인 화상회의를 통해 진행됐으며, 먼저 김교현 롯데케미칼 대표이사 부회장과 바흐릴 라하달리아 인도네시아 투자부 장관이 업무협약 체결식을 가졌다.

이어 라인 프로젝트 사업을 수행하는 롯데케미칼타이탄의 자회사 LCI의 이관호 대표가 롯데건설 하석주 대표, 현대엔지니어링 홍현성 플랜트사업본부장과 각각 EPC 계약을 체결하는 순서로 진행됐다.

인도네시아 정부는 롯데케미칼의 성공적인 프로젝트 수행 및 상업생산을 위해 원료 수입관세 인하 지원, 공장 건설에 투입되는 각종 설비 및 기자재 수입관세 면제 및 세제 혜택 강화 등의 인센티브 제공을 약속했다.

라인 프로젝트는 롯데케미칼이 자회사 롯데케미칼타이탄과 합

작하여 2025년 완공을 목표로 인도네시아 반텐 주에 초대형 석유화학단지를 조성하는 사업이다. 연간 에틸렌 100만톤, 프로필렌(PL) 52만톤, 폴리프로필렌(PP) 25만톤 및 하류 제품 생산을 통해 연간 20억6,000만 달러(2조4,000억원)의 매출을 올릴 것으로 예상된다.

롯데케미칼은 동남아 시장의 성장가능성과 석유화학제품 수요 증가를 선제적으로 예측하고 2010년 말레이시아 최대 석유화학사인 타이탄케미칼(현 롯데케미칼타이탄)을 인수했다. 이어 시장경쟁력 강화를 위해 인도네

시아 내 납사크래커(NCC)를 건설하고 기존의 폴리에틸렌(PE) 공장과 수직계열화를 완성하는 라인 프로젝트를 추진해왔다. 해당 사업은 인도네시아 내 최초의 납사 크래커 건설 사례로서, 현재 전체 석유화학제품 수요의 50%를 수입으로 해결하고 있는 인도네시아의 무역수지 개선과 더불어 현지 석유화학산업의 발전 토대를 구축하는 계기가 될 것으로 기대된다.

김교현 부회장은 “라인 프로젝트는 롯데케미칼의 글로벌 사업 경쟁력 강화 뿐만 아니라 인도네시아 경제 성장 및 고용 창출 등 상호 전략적 가치를 이끌어 낼 수 있는 중요한 사업”이라며 “사업이 현실화될 수 있도록 도와주신 모든 이해관계자, 특히 인도네시아 중앙정부와 지방정부 모두에 감사를 표하며, 앞으로도 지속적인 지원을 바탕으로 롯데케미칼의 이번 대규모 투자가 성공적으로 진행되어 인도네시아 경제 전반에 기여하기를 바란다”고 말했다.

출처 : 이코노미리뷰

# 현대엘리베이터와 함께 ‘밤하늘의 별을 담다’

현대건설이 힐스테이트 입주민들에게 새로운 엘리베이터 디자인인 ‘FANTASTIC RIDE’를 선보인다. 이번 ‘FANTASTIC RIDE’ 프로젝트는 엘리베이터를 단순한 이동 수단이 아닌, 입주민들이 새로운 경험을 할 수 있는 공간으로 탄생시키기 위해 진행되었다.

현대건설은 이를 위해 현대엘리베이터와 함께 작년말부터 연구개발을 진행하여 샘플 설계까지 약 18개월의 시간을 통해 완성하였다. 어두운 지하주차장을 화려한 갤러리로 탈바꿈시킨 ‘5 second 갤러리’의 뒤를 이을 디자인 프로젝트로 엘리베이터에 세련미를 더하는 동시에 사용자의 편의까지 고려한 디자인이 적용된다.

이번에 새롭게 개발된 디자인은 반짝이는 밤하늘의 별에서 모티브를 얻어 ‘별빛’이라는 컨셉으로 안에서 별이 쏟아지는 광경을 느낄 수 있도록 움직이는 LED 조명을 설계했고, 엘리베이터 천정고를 10cm 높여 공간감을 극대화했다. 벽면 마감에는 대형 사이즈의 흑경을 추가해, 천정에 빛나는 별빛이 연속되는 새로운 경험이 가능한 디자인을 구현했다.

이외에도 엘리베이터 하부와 손잡이 부분인 핸드레일에 조명을 추가해 고급스러움을 강조했으며, 엘리베이터 내부 입력 버튼에는 고급 호텔 엘리베이터에나 사용되는 텍스트 버튼을 적용하며 디자인을 고



▲현대건설이 현대엘리베이터와 협업해 개발한 ‘FANTASTIC RIDE’의 네이처 컨셉 전면 사진=현대건설

급화시켰다. 엘리베이터 컨셉은 별빛 외에도 숲속의 감성을 표현한 ‘네이처 컨셉도 선보일 예정이다. 엘리베이터 내부 및 도어 디자인을 무늬목 패턴으로 반영하고, 따뜻한 조명 컬러를 추가하여 숲이 주는 편안한 분위기를 경험할 수 있을 전망이다.

또한 코로나19 감염을 대비하기 위해 자주 사용하는 지하층과 1층 홀 버튼에는 접촉을 최소화하는 ‘모션 콜 센서 기능’을 탑재하여 이용자가 더욱 안전하게 사용할 수 있도록 신경 썼다.

‘모션 콜 센서 기능’은 승객이 손을 위, 아래로 움직이면 특수 모션 인식 센서가 이를 감지해 엘리베이터를 호출하는 기능이다.

현대건설의 ‘Fantastic Ride’ 프로젝트는 2022년 하반기 분양예정인 힐스테이트부터 선별적으로 반영될 예정이며, 새로운 경험으로 차별화된 고객만족을 극대화시킬 예정이다. 한국건설신문

# 인니 오미크론 감염사례 대부분 자카르타에서 발생

자카르타 부지사 야흐만 리자 파트리아(Ahmad Riza Patria)는 자카르타에서 코로나19 오미크론 변이 사례가 4일 기준 총 252건이 발생했다고 밝혔다. 3일 기준 162건에서 하루만에 90건이 증가했다.

보건부 자료에 따르면 4일 기준 인도네시아의 오미크론 변이 사례는 254건이었다. 4일 콤파스닷컴 보도에 따르면 리자 부지사는 “자카르타 오미

크론 전체 사례 중 239건이 해외 유입 사례이며 지역 감염은 13건이다. 모든 오미크론 변이 감염자는 꼬마요란 위스마 아틀렛과 솔리안티 사로스 감염병 병원(RSPI Sulianti Saroso)에 있다”고 밝혔다.

리자는 오미크론 변이 확산을 방지하기 위해 모든 자카르타 주민 및 해외출국자들에게 보건수칙을 지키고 마스크를 벗지 말라고 당부했다.



▲코로나-19 격리병원으로 개조한 꼬마요란 아시아안선수출 아파트(위스마 아틀렛) 사진=자카르타경제신문/Aditya

한편 보건부 감염병 예방 및 통제국장 시티 나디아 타르미지(Siti Nadia Tarmizi Omicron)는 4일 보도자료를 통해 오미크론 변이에 노출된 대부분의 환자가

경증 및 무증상이며 기침(49%)과 콧물(27%) 증상이 가장 흔하게 나타났다고 밝혔다. [콤파스닷컴/자카르타경제신문]



## BS 476 Fire Test “CLASS 0”

### 인도네시아 최초 획득...

**건축 자재 (Building and Construction Materials)**



**■ Duct / Pipe / Roof Insulation(보온 단열재)**

**가방 제조업체 부자재 공급 및 가공 (Bag Materials)**



**자동차 내장재(전자선 가교 폼): Door Trim, Sun Visor, Headliner 등 스포츠&레저(실내 및 야외매트, 구멍조끼, 수영보드, 헬멧 및 장갑, 신발 Insole)**

**두께 : 2mm ~ 50mm , Density : 25kg/m3 ~ 200kg/m3**

본 사 : Jl. Raya Serang KM. 16, 8 Desa Telaga Cikupa, Tangerang 15710 Indonesia  
 T E L : (021) 5940 4086, 5940 4087 FAX : (021) 5940 4084  
 한국인 직통 : 0815 1902 0499(제환영부장) E-Mail : yjeh@toilon.co.id / yjeh@toilonindo.com Website : www.toilon.co.id



# 인도네시아 건설 및 관련업종 디렉토리

인도네시아 한인 건설 및 관련 업종의 정보 디렉토리입니다. 게재를 원하는 업체는 업체의 기초정보를 본지 이메일로 보내 주시면 다음호 부터 게재토록 하겠습니다. 이메일: khong3000@gmail.com, 0821 1122 8827

**건설, 토목, 플랜트**

- POSCO E&C INDONESIA**  
자카르타 021 7278-4686
- PT. SEOHEE INDONESIA**  
자카르타 021 2991-6001
- PT. KORINDO HEAVY INDUSTRY**  
땅그랑 021 595-0088
- 대림산업**  
자카르타 021 5296-1060
- 롯데건설**  
자카르타 021 522-3252
- PT. POWERTECH**  
Engineering & Construction  
자카르타 021 520-2025
- 쌍용건설**  
자카르타 021 5795-0377
- 두산중공업**  
자카르타 021 2995-0102
- 현대건설**  
Engineering&Construction  
자카르타 021 571-3700
- 현대 중공업**  
자카르타 021 2945-5201
- 대우건설**  
자카르타 021 250-6555
- GS건설**  
자카르타 021 5785-3182
- SK ECO PLANT**  
자카르타 021 2709-4662
- SK TECH**  
자카르타 021 520-2025
- 삼할기업**  
자카르타 021 520-7439
- 삼성물산**  
자카르타 021 527-8182
- 현대 엔지니어링**  
자카르타 021 5269-4208
- PT. ALAM DUNIA ENG & CONST**  
Civil-Architecture-Electrical-Mechanical  
땅그랑 021 5579-8505
- 계룡건설**  
자카르타 0813 9809-7914
- PT. ELJINDO**  
토목, 일반건설, 공장건축  
자카르타 021 7883-3357
- PT. P&I INDONESIA**  
Heavy Machinery, Supplier,  
Construction & Port Crane  
땅그랑 021 5579-3855
- PT. TUNAS DUNIA**  
자카르타 021 2936-3664
- PT. ACE ENGINEERING & CONSTRUCTION**  
Civil-Architecture-Electrical-Mechanical  
자카르타 021 720-4272
- PT. SEPULUH SUMBER ANUGERAH**  
EPC GENERAL CONTRACTOR  
자카르타 021 5140-2833

- PT. DAEAH E&C INDONESIA**  
건축, 토목, 플랜트  
반튼 021-5574-1492
- PT. HAN JIN KONSTRUKSI INDONESIA**  
General Engineering & Construction  
Contractor  
세랑 반튼 0254 402323
- SHINHWA TECHNO PLANT**  
Electrical, Mechanical, Construction,  
Fire Fighting Total Solution  
Factory Control Consultant  
짜까랑 021 8984 1283
- PT.UTAMA JAYA TEKNIK**  
Engineering, Construction &  
Manufacture  
땅그랑 021 5577 4507~09
- PT. HANS JAYA UTAMA**  
건축, 토목, 플랜트  
자카르타 021 7919-2055
- PT. WOOL INDONESIA**  
플랜트, 기계, EPC  
땅그랑 021 5935-0229

- PT.HAECHANG DEVELOPMENT**  
토목(터널)  
자카르타 0811 610 3042
- PT. KMU**  
철구조물 제작 및 설치  
0813 1939 2260
- INI GEO**  
친환경 옹벽, 사면보호, 벽면녹화  
자카르타 021 581-4742
- PT. KUMYI PLANT INDONESIA**  
JAKARTA SELATAN  
자카르타 (021) 726 9976
- PT. KUMGANG HYUNDAI INDONESIA**  
커튼월 및 창호 방화도어, 셔터, 자동문 각  
종 판넬 공사  
땅그랑 021 5568 5408

**공단 및 공사**

- 한국 수자원 공사**  
자카르타 021 515-0754
- 한국 농어촌 공사**  
자카르타 021 7591-3414

**ENGINEERING**

- PT.BANGUN JAYA UTAMA**  
Engineering & Construction  
021 652-0449
- 도화 엔지니어링**  
자카르타 021 5140-0996
- PT. BANGUN JAYA UTAMA**  
Engineering & Construction  
자카르타 021 652-0449
- PRATAMA JAYA**  
Engineering  
땅그랑 021 5576-8070

- PT. P-CRANETECH ENG & SERVICES**  
자카르타 021 5435-0412
- 대영 엔지니어링 (DY)**  
자카르타 021 5794-5766
- PT. DAEKYEONG E&C**  
Engineering & Construction  
세랑, 반튼 0254 848-7678
- PT. CNEX ENGINEERING CONSTRUCTION**  
Supply and Installation,  
Fire Alarm and Fire Fighting System  
자카르타 021 2920-4684
- PT. JINWOO ENGINEERING**  
땅그랑 021 597-7810
- PT. GLOBAL SUNG JUOO**  
General Construction & Engineering  
땅그랑 021 5577-2538
- PT. MULTI PERSADA**  
Construction & Engineering, Civil,  
M&E, Treading  
땅그랑 021 5578-0702

**건축설계 사무소**

- 정림건축종합건축사무소**  
자카르타 0852 1561-9583
- PT.MSP(MAKMUR SISTIMINDO PERKASA)**  
자카르타 021 721 0356

**전기**

- SHINHWA TECHNO PLANT**  
Electrical, Mechanical, Construction,  
Fire Fighting Total Solution  
Factory Control Consultant  
짜까랑 021 8984 1283
- LS Electric (구 LS산전)**  
전력 수배전 해외사업부  
자카르타 0212933-7614
- PT. JEONGSUK TECH ABADI**  
Electrical & Supplier  
땅그랑 021 5566-2989
- PT. FIRDAUS INDONESIA**  
Mechanical, Electrical, General  
Supplier & Contractor  
땅그랑 021 5940-2939
- PT. BNC MACHINERY INDONESIA**  
Electric Rebar Bending, Cutting Ma-  
chines & Auto.  
자카르타 021 5435-3589
- PT. YOCHAN ELECTRIC & C**  
Agen Cable Listrik (Eterna, Voksel &  
JJ-Lapp Cable), Elektrik Equipment  
땅그랑 021 5574-6345
- PT. YUCOM JAYA MANDIRI**  
General Contractor, Mechanical  
Electric, General Traiding  
땅그랑 021 5949-2764

- PT. UTAMA JAYA TEKNIK**  
Electrical, Mechanical, Civil, Design &  
Engineering.  
땅그랑 021 5577-4507
- PT. SAMJIN INDONESIA ENC**  
전기, 통신, 소방공사  
자카르타 0812 8293-0448
- PT. WOJIN CONSTRUCTION INDONESIA**  
Electrical, Mechanical, Fire alarm,  
자카르타 021 8991-3049

**건축자재**

- PT.DWI MITRA ANUGRAH**  
에폭시, 바닥시공  
021 880-3515, 0812 100-0055
- PT. BITUTEK**  
지붕자재 아스팔트 싱글, 방수시트 제조  
짜부부르 021-2906-0202
- PT.ARI TECH INDONESIA**  
공장수질개선, 정수시스템  
0815 4655-5680
- PT. MIDAS INDONESIA**  
U-PVC 지붕자재  
땅그랑 021 5428-7777
- PT. ASIA CHEMICAL INDUSTRY**  
산업용 특수페인트  
땅그랑 021 5579-0456
- PT. SIAN U-PVC**  
U-PVC System Window, ABC Door  
보고르 021 8794-3838
- PT. EROM ABADI INDO**  
건축자재, 소모품 유통  
브카시 021 8991-2061
- PT. CTS GLOBAL INDO**  
친환경 방음, 차음 펜스 생산  
짜까랑 021 8991-2061/63
- KORINA TOOL**  
Power tools, Scurity Tool, Mold Materials,  
땅그랑 021 5940-0081
- PT. MITRA METAL**  
Metal Spray, Ceramic Coating,  
Tungsten Carbide, Febrication  
땅그랑 021 596-0522
- PT. KYUNG HEUNG INDONESIA**  
Sandwich Panel TM Roof & Wall, Steel  
Structure & Contractor  
자카르타 021 530-7244
- PT. ANEKA PANEL INDONESIA**  
Manufacture of Sandwich Panel  
자카르타 021 797-8989
- PT. SUNWOO HOME INDONESIA**  
Manufacturing Stainless Steel Pipes  
땅그랑 021 5940-0288
- PT. TOILON INDONESIA**  
Duct Insulation, Pipe Insulation, Roof  
Insulation, Bag Component, Playing  
Mat, Automative Part  
땅그랑 021 5940-4086

- PT. TOILON INSU PANEL**  
Insulated Panel  
땅그랑 021 5579-7181
- PT. FAJAR EKA INDOTAMA**  
Steel Structure Fabricating, Piping  
(FAB & Instal), Mechanical Construc-  
tion,  
땅그랑 021 5444-393
- HYUNDAI ALUMINIUM CO.,LTD**  
자카르타 0812-8706-7437
- PT. PUTRA HANKUK**  
Steel Con's & Civil Engineering  
자카르타 021 525-5784
- PT.DANAKORINDO JAYA**  
Steel  
땅그랑 021 5510-588
- PT. MIRAN METAL INDONESIA**  
Produksi & Contruksi Plat Besi,  
Stainless, Galvanis, V-Cutting, Tekuk  
땅그랑 021 596-9775
- PT. KUMGANG INTERNATIONAL**  
Curtain wall & Aluminum window/ Fire  
door & shutter,  
자카르타 021 5568 5408
- HANSHIN**  
컴프레샤  
땅그랑 021 5949-4000
- PT. DONG SUNG TOOLS**  
공구 머신들  
짜까랑 021 8990-2723
- PT. SMART TECHTEX**  
Door, Windows, Plafon  
자카르타 021 522-7983
- 에스와이패널**  
EPS 판넬  
땅그랑 021 2932-5742
- PT. WARNATAMA CEMERLANG**  
에폭시  
땅그랑 021 590-1888
- PT. PRIME CON INDONESIA**  
바닥코팅  
땅그랑 021 5316-3787
- PT. SEJIN LESTARI FURNITURE**  
Door, Furniture  
땅그랑 021 591-8496
- PT.NEWSUN**  
안전화  
땅그랑 021 2901-7310
- PT. DOLSEOK INDONESIA**  
지붕재, 방수시트  
땅그랑 021 2259-7930
- PT. HYDRO JOTALINDO PERKASA**  
Master Dealer Lampung Sand  
Blasting & Painting Applicator  
람뽕 0721 780 151, 0721 781 457
- PT. KCC INDONESIA**  
페인트  
자카르타 021 3002-7184
- PT. KCCI CHEMTECH INDONESIA**  
에폭시 바닥재, 접착제  
쯔빠라 0291 751-2706
- PT. LEBIH BAGUS**  
친환경 가설  
자카르타 0821 1331 3430



## 한가지라도 흔들리면 위험합니다

인도네시아 건설환경에 최적화 되어있는 **신화**는 고객의 마음에 신뢰를 심어주는 건설기업입니다.

한국기업의 인도네시아 성공전략을 **신화**가 함께 하겠습니다.



Electrical, Mechanical, Construction, Fire Fighting Total Solution, Factory Control Consultant

**PT. SHINHWA TECHNO PLANT**  
Kawasan Industri Jababeka II  
Jl. Industry Selatan 8 Blok EE-6P Cikarang,  
Bekasi 17530 Indonesia  
Tlp. 021-8984-1283 Fax. 021-8984-1284  
Email. shinhwatechno0408@gmail.com

**CV.TROPIKA PERKASA**

각종가구 / 건축용 합판  
버까지 0811 1929 350

**PT. Lineone indonesia**

Scaffolding Fabrication  
땅그랑 021 5574 1492

**PT. TOPSCO STEEL UTAMA**

KRAKATAU POSCO 후판공급  
찐레곤 0813 8039 7748

**PT. KTC MITRA INDONESIA**

U-PVC, 알루미늄도어, 창문, 하이샤시  
보고르 021 8792-9422

**NEXTIN**

LED, Special Lighting  
자카르타 021 3104-414

**PT.indobaja**

방화문제작, 철재절단, 절곡  
땅그랑반튼 021 5935 5882

**설비**

**PT. TOPINDO TEKNIK ABADI**

General Contractor  
자카르타 021 7918-1917

**PT. HYUNDAI ELEVATOR INDONESIA**

Maintenance & Repair, Spare Parts  
자카르타 021 631-8444

**PT. GEOSUNG SYSTEM INDONESIA**

Multizone Airconditioner Clean room plane,  
HVAC Thermo-Hygrostat, Maintenance  
찐레곤 025 434-0319

**KUMSUNG INDONESIA**

Agen Samho Boiler  
자카르타 031 664-1641

**PT. MIURA INDONESIA**

Best Partner for Energy, Water,  
자카르타 021 2902-2342

**PT. KOREA FIBLON**

Lighting Innovation  
자카르타 021 4280-1604

**WOORIZEN INDONESIA**

The Energy Saving Solution  
자카르타 021 386-2228

**PT.GEUM CHEON INDO**

판금가공  
땅그랑 021 5940-2454

**PT. JM EKA PERSADA**

대차, 바퀴, 팔렛, 트레이  
땅그랑 021 558-6446

**PT. TOP ABADI**

팔렛 작업대, 대차  
찌까랑 021 8990-2241

**PT. HYUNDAI FACADE ALUMINIUM INDONESIA**

땅그랑 021 2901-5282

**PT. ECO international**

맨홀(Manhole),그리스트랩  
자카르타 021 2782-8878

**인테리어**

**PT.DESIGN ACE**

Creative Design, Interior, Architecture,  
Furniture, Sign  
자카르타 021 7590-8858

**PT.DECOREE INTERNATIONAL**

Interior, Architecture, Creative Design  
자카르타 021 8066-7038

**INI GALLERY**

INTERIOR & FURNITURE  
자카르타 021 581-4742

**PT.DUNIA INDAH MAKMUR**

K-Wallpaper & Wood Vinyl Flooring  
찌부부르 021 8431-0753

**PT. EOK ECO INDONESIA**

인도어, 아웃도어, 인테리어  
자카르타 021 7919-2426

**PT. INDOKOR**

Interior & Total Solution  
찌부부르 021 8430-7773

**PT. KES INDONESIA**

Interior & Exhibition  
땅그랑 021 558-2105

**LIVING A&I**

Architecure & Interior  
자카르타 021 7278-0704

**YOU & YOU INTERIOR**

021 719-1285

**INNOMATE**

Interior, Office Design, Exhibition  
자카르타 021 7919-2006

**포워딩**

**F1 LOGIX**

International Freight Forwarding  
자카르타 021 797 6237

**PT. ACE MULTITRANS CARGO**

International Air and Seafreight Forwarder  
자카르타 021 2260 4233

**PT. DUNIA TRANSPORTASI LOGISTIK**

International Freight Forwarding  
자카르타 021 4287-0098

**(주)소리항공**

**PT.BINTANG JAYA TRANS**  
자카르타 0851 0046 3552

**PT. WIRAWAN KAWAN SEJAHTERA (WIKASA)**

International Freight Forwarder  
자카르타 021 8379-1935

**PT. CAHAYA INDAH LOGISTIC**

As International Freight Forwarder  
자카르타 021 2751-3783

**PT. HANINDO EXPRESS UTAMA**

건설장비 운송  
자카르타 021 252-5123

**KAS EXPRESS**

자카르타 021 2938-2773

**KPL**

자카르타 021 422-9282

**PT.EAST GLOBAL LOGIX**

자카르타 021 8063-0760

**PT.KCTC INTERNATIONAL LOGIX**

자카르타 021 797-5959

**PT.PENASCOP LOGISTIK TRANSNIAGE**

항공/해상, 수출입통관  
자카르타 021 2867-3944

**PT.LogisALL Global Indonesia**

자카르타 021 8066-7220

**PT.JUST IN TIME**

자카르타 0813 1030-4644

**PT. Pertama Logistic Service**

땅그랑 021 558-6446

**통신, CC TV, 보안**

**PT. KINEZ**

인터넷, 통신, CCTV  
땅그랑, 찐까랑, 브카시, 스마랑, 자카르타, 보고르외  
021 3002 9000

**PT. GLOBAL SUMBER JAYA**

CCTV/PABX/Access Control/  
자카르타 021 7251-606

**PT. D&B NETWORK**

자카르타 021 2938-5398

**PT. TELE GLOBE GLOBAL**

Elec, Mechanical Eng & Construction,  
브카시 021 8240-0880

**컴퓨터 원**

CCTV, Computer  
땅그랑 021 5579-6399

**HANSTAR**

인터넷 CC TV  
자카르타 021 2906-7229

**중장비, 기계**

**현대건설기계**

중장비  
자카르타 021 5290 1493

**PT.SUMA SUKSES SEJAHTERA**

자카르타 021 522-2241

**DAEWON CRANE GLOBAL**

땅그랑 0812-1200-3344

**PT. HD FORKLIFT INDONESIA**

자카르타 021 2961-6497

**반도 크레인**

크레인 호이스트  
자카르타 021 3002-7804

**PT.CNB MACHINERY INDONESIA**

건설관련 기계판매  
땅그랑 021 5572-1090

**컨설팅**

**두왕 컨설팅**

법인설립, 기업법률자문 전문  
자카르타 021 2941-1043 (ext 102)

**WINNERS CONSULTING**

키타스, 법인설립,  
자카르타 021 5012-3277

**반석 컨설팅**

세무회계, 법인설립,  
자카르타 021 7918-9193

**PT. GAON INDO JAYA**

키타스, 법인설립  
땅그랑 021 5579-4626

**PT. BNG CONSULTING**

세무, 회계  
자카르타 021 522-2739~40

**한국 컨설팅**

PT. GLOBAL CENTER  
땅그랑 021 5577-6454

**PT. JOO CONSULTANT**

세무, 회계  
땅그랑 021 558-1616

**WOORI CONSULTING**

키타스, 법인설립  
자카르타 021 7918-4264

**BNC CONSULTING**

법인설립 및 키타스 진행  
021 2912-6495/6

**PERMATA FORTUNE INDONESIA**

법인설립 및 키타스 진행  
021 799-6182

**건물관리, 용역**

**ECONE**

건물관리, 용역, 방역, 살균,  
자카르타 081 1111 8057

**도서출판/인쇄  
광 개 토**

- 카다록
- 도서출판
- 브로슈어
- 스티커
- 라벨
- 카렌다
- 행택
- 기타

0821-1122-8827  
khong3000@gmail.com

**TOILON**  
ROOF  
SINCE 2003  
단열제 지붕 벽체 전문생산업체

**PT. TOILON INSU PANEL**  
Jl. Raya PLP Curug - Tangerang  
Telp. (021) 5579 7181 Fax. (021) 5576 9926  
Mobile. 0811 843 211  
Web. www.toilon-insupanel.com

**쾌적한 근로환경은 친환경 단열이 우선!**

**토이론 단열 지붕의 장점**

1. Anti Panas 단열효과
2. Anti Bising 흡음효과
3. Anti Api 난연효과
4. Anti Air / Water Proof 방수효과
5. Anti Fungal, Kimia 항곰팡이, 항산성 및 알칼리
6. Simple and Quick Construction 빠르고 간편한 시공
7. Long Duration 오랜 수명

**PROFILE**

전제품 8mm Polyethylene Foam 열접착

1. 35mm Trimdek  
930mm  
35mm
2. 25mm Trimdek  
1040mm  
25mm
3. 35mm Spandek  
920mm  
35mm
4. Boltless-Seaming Type 110mm (Roll on Site)  
420mm  
110mm
5. Boltless-Seaming Type 55mm  
736mm  
55mm
6. Genteng Metal (기와)  
82mm  
35mm  
20mm

저희 회사 전 제품의 철판은 호주가 본사인 PT. NS BLUE SCOPE INDONESIA 로부터 공급 받고 있습니다. 그리고 전 제품은 8mm Polyethylene Foam을 열접착 하고 있습니다. Aluminium Foil 부착제품도 생산합니다.

공사건설현장

Parkland Indonesia      Posco Indonesia

**공기순환 남성 골프화**

미드솔의 공기순환 시스템으로발의 쾌적함과 발냄새 제거에 효과적이며, 폭신한 쿠션으로 무릎관절 보호가 됩니다 특히 천연 소가죽으로 견고하게 만들어 출시 하였습니다.

**OPEN**  
**LIPPO CIKARANG RUKO ROXY 에 BACAS AIR GOLF SHOES 매장 오픈**

**판매 품목**  
남성 : 골프화, 샌달  
여성 : 신발, 단화, 샌달

**CV. BACAS JAYA MAKMUR**  
주소 : Ruko Roxy Blok C No. 03, Jl. M. H. Thamrin Lippo Cikarang  
Telp. Kantor : (021) 8990 7992  
Contact Person, Kartika : 0812 8447 3931 Dhika : 0899 296 6527



# 2022 壬寅年 새해 건강과 건승을 빕니다!

## 재인도네시아 한국 건설협의회 회원사 일동

- 주인니대사관
- 주아세안대사관
- GS건설
- PT. Ace
- PT. Hans Jaya Utama
- 대림산업
- PT. Kaisar Sinar (시안)
- PT. Kencana SY Build
- PT. MAP한터인건축사
- 대우건설
- PT. SSA
- PT. Timur Satria Perkasa
- PT. Bangun Jaya Utama
- 금강현대
- 도화엔지니어링
- 두산중공업
- 롯데건설
- 삼환기업
- 수자원공사
- 쌍용건설
- 철도시설공단
- 파워텍 E&C
- 포스코건설
- 현대 엔지니어링
- 현대건설
- 현대알루미늄
- 현대중공업(주)
- LS 산전
- Kumkang
- PT. Tekniko
- PT. LSAG cable solutions
- PT. Daebaek
- 건설공제조합
- KCC
- Art Cool
- SK 건설
- Topsco
- Coad
- DONGSEO Furniture
- 조양 일렉스



재인도네시아 한국 건설협의회  
THE ASSOCIATION OF KOREAN CONTRACTORS IN INDONESIA